

Etika a.s.b.l.,
initiative pour le financement alternatif de
projets à caractère environnemental, social,
et solidaire
cherche
un permanent (m/f, 30h/sem)

Le poste comporte:

- animation des activités de l'association
- promotion de mécanismes d'épargne et de crédit alternatif
- sensibilisation du public à l'éthique financière
- étude et suivi des dossiers et des projets
- secrétariat et finances

Le profil recherché comprend:

- formation en sciences économiques ou finances
- langues exigées: luxembourgeois, français et allemand (capacité de rédaction)
- capacités de travail autonome dans les domaines de l'administration et de la gestion
- esprit d'initiative et intérêt pour le secteur en question et motivation personnelle

Les demandes sont à adresser à Etika a.s.b.l., 55, avenue de la Liberté, L-1931 Luxembourg. La date limite pour l'entrée des demandes est fixée au 10.05.2003. Une première sélection se fera sur base des demandes motivées et accompagnées d'un CV.

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS
ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS
DIVISION DES TRAVAUX NEUFS

AVIS D'ADJUDICATION

Le **mercredi 14 mai 2003 à 10:00 heures** du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant

les travaux d'installation d'un pavillon pour bureaux provisoires dans l'intérêt du Service de l'Éclairage des Ponts & Chaussées à Bertrange

Envergure de l'objet:

Pavillon modulaire à 1 étage

Volume de construction:
ca: 1.320 m³

Les travaux sont adjugés en entreprise générale.

La durée des travaux est de 25 jours ouvrables.

La fin des travaux est prévue pour fin octobre 2003.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt le **jeudi 24 avril 2003**.

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 28 et 29 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 et portant l'inscription: "**Soumission pour l'installation d'un**

pavillon pour bureaux provisoires dans l'intérêt du service de l'Éclairage public des Ponts & Chaussées à Bertrange." doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 15 avril 2003

La ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS
ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS
DIVISION DES TRAVAUX NEUFS

AVIS D'ADJUDICATION

Le **vendredi 6 juin 2003 à 10:00 heures** du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant

le contrat d'assurance Tous Risques Chantier dans l'intérêt de la 4e extension de la Cour de Justice des CEE à Luxembourg / Kirchberg.

Montant total prévisionnel des travaux (honoraires et TVA compris): Ca 276 mio €

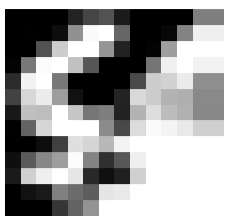
Le début du chantier:
1 août 2003.

Les travaux de construction sont planifiés pour une durée de 41 mois.

Les amateurs sont tenus d'introduire leur **candidature écrite** au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt le **jeudi 24 avril 2003**.



Le Centre d'Information et de Documentation des Femmes 'Thers Bodé' (Cid-femmes)

désire engager pour août 2003 sur un poste conventionné avec le Ministère de la Promotion Féminine

Employée f/m

Poste à durée déterminée (1 an), 20 heures/semaine
Travaux de gestion et d'organisation, travaux de rédaction

Formation:

Diplôme de fin d'études secondaires ou secondaires techniques

Profil demandé:

* maîtrise de l'outil informatique * langues: luxembourgeoise, française, allemande * esprit d'initiative, capacité de travail en équipe * intérêt pour les questions ayant trait à la situation des femmes et du féminisme

La lettre de candidature avec C.V. et copie du diplôme est à envoyer avant le 10 mai au:

Cid-femmes B.p. 818, L-2018 Luxembourg.

Une première sélection sera faite sur base des dossiers.

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Conditions minimales:

- Les assureurs doivent remettre un certificat d'inscription au registre de commerce dans les conditions prévues par la législation de l'Etat où il est établi;
- Les assureurs doivent confirmer qu'ils ne sont pas en état de faillite, de liquidation d'activités, de règlement judiciaire, ou de concordat préventif, de banqueroute ou dans toute situation analogue résultant d'une procédure de même nature; les assureurs doivent également confirmer qu'ils ne font pas l'objet d'une procédure de déclaration de faillite, de règlement judiciaire, de concordat préventif ou de toute autre procédure de même nature.
- Les assureurs doivent déclarer sur l'honneur qu'ils sont agréés par l'Etat Membre pour pratiquer la branche d'assurance concernée.

Les assureurs doivent avoir une cotation minimale de BBB auprès de Standard and Poors et un minimum de € 25.000.000 de fonds propres. L'exécution des contrats est réservée aux assureurs agréés à souscrire la branche d'assurance. Les candidatures des courtiers en assurances ne seront pas acceptées. Les prestataires pourront soumissionner pour un ou plusieurs lots de la couverture globale du chantier, dans la seule mesure où leur soumission respecte les exigences du cahier spécial des charges

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 28 et 29 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 et portant l'inscription: "**Soumission pour le contrat d'assurance Tous Risques Chantier dans l'intérêt de la 4e extension de la Cour de Justice des CEE à Luxembourg/Kirchberg**" doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments

publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Le présent avis a été transmis le 15 avril 2003 au Supplément du Journal Officiel des CEE aux fins de publication

Luxembourg, le 16 avril 2003

La ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

AVIS

Participation du Luxembourg à la mission d'observation des élections parlementaires au Cambodge

Le Gouvernement luxembourgeois participera à la mission européenne d'observation des élections parlementaires qui se tiendront normalement le 27 juillet 2003 au Cambodge.

Le Ministère des Affaires étrangères cherche des volontaires pour participer à cette mission d'observation à court et à long terme. Les candidats devront remplir les conditions suivantes:

- Parfaite maîtrise de l'anglais et du français, parlés et écrits
- Bonne connaissance du contexte politique au Cambodge
- Expérience dans des missions d'observation des élections (de préférence pour la mission à court terme)
- Expérience préalable d'OLT et/ou formation (requis pour la mission à long terme)
- Age minimum 21 ans
- Parfait état de santé
- Permis de conduire.

Le séjour portera sur une durée d'environ dix jours pour la mission à court terme et sur une durée d'environ quarante-cinq jours pour la mission à long terme. Les candidats devront être disponibles à partir du 19 juillet 2003 pour la mission à court terme, respectivement à partir du 19 juin pour la mission à long terme.

Les intéressés sont priés de soumettre leur candidature avant le 30 avril 2003 au Mi-

nistère des Affaires étrangères, 5, rue Notre-Dame, L-2240 Luxembourg, à l'attention de M. François Berg, en y joignant un CV et une photographie récente.

POSTE VACANT

Le Ministère de la Culture, de l'Enseignement Supérieur et de la Recherche se propose d'engager pour les besoins de l'Institut d'études éducatives et sociales (I.E.E.S.) à Li-vange/Fentange

un éducateur gradué (m/f) à durée déterminée (à partir du 1er juin 2003) et à mi-temps (20 hres/semaine)

Le (la) candidat(e) doit

1. être détenteur/détentrice
 - a) du diplôme luxembourgeois de fin d'études secondaires ou d'un diplôme reconnu équivalent par la législation et la réglementation luxembourgeoises;
 - b) du diplôme luxembourgeois d'éducateur gradué ou d'un diplôme reconnu équivalent par la législation et la réglementation luxembourgeoises;
2. faire preuve d'une connaissance suffisante des trois langues usuelles du pays: le luxembourgeois, le français et l'allemand.

Les personnes intéressées sont priées d'adresser leur demande avec curriculum vitae, certificats et diplômes au Directeur de l'Institut d'études éducatives et sociales (I.E.E.S.), B.P. 21, L-3206 Roeser, pour le 5 mai 2003 au plus tard.

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS
ADMINISTRATION DES BATIMENTS PUBLICS
DIVISION DES TRAVAUX NEUFS

AVIS D'ADJUDICATION

Le **jeudi 8 mai 2003 à 10:00 heures** du matin, il sera procédé aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, à l'ouverture de la soumission concernant

la pose de tuyaux pour captage de sources dans la "rue de la Montagne" à Wiltz dans l'intérêt de la construction d'un CIPA.

Envergure de l'objet:

démolition revêtement et réfection provisoire en tranchée: 120 ml
pose de tuyaux en fonte ductile DN 150mm: 120 ml
pose de conduites de captage et aménagement du bassin de récupération: 1 pc.
Terrassement mécanique classe 2 à 6: 42 m³
Terrassement mécanique classe 6 à 7: 180 m³

Les travaux sont adjugés en bloc à prix unitaires.

Le début des travaux est prévu pour mi-juin 2003.

La durée des travaux est de 30 jours ouvrables

Les amateurs sont tenus d'introduire leur candidature écrite au moins 1 jour ouvrable avant de retirer le dossier de soumission à

l'Administration des Bâtiments publics
"Soumissions"
Boîte Postale 112
L-2011 Luxembourg
Télécopieur: 46 19 19 - 555

Les plans, cahiers de charges et bordereaux de soumission sont à la disposition des candidats à l'adresse de l'administration au plus tôt le **jeudi 24 avril 2003**.

Les offres qui sont établies sur des bordereaux qui n'ont pas été retirés à l'adresse indiquée ci-avant ne sont pas prises en considération.

Les pièces conformes aux prescriptions des articles 28 et 29 du règlement grand-ducal du 2 janvier 1989 et portant l'inscription: "**Soumission pour la pose de tuyaux pour captage de sources dans l'intérêt de la construction d'un CIPA**" doivent se trouver aux bureaux de l'administration des Bâtiments publics, 10, rue du St Esprit à Luxembourg, avant l'heure fixée pour l'ouverture.

Luxembourg, le 17 avril 2003

La ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges

MINISTRE DES TRAVAUX PUBLICS

Administration des Ponts et Chaussées

Service Electro-Mécanique

Avis d'adjudication publique

Le vendredi, 9 mai 2003, il sera procédé à 11.00 heures aux bureaux du Service Electro-Mécanique, 25, rue du Chemin de Fer à L-8057 Bertrange, à l'ouverture des soumissions de:

- 1) Travaux d'installations d'éclairage public dans l'intérêt de l'aménagement d'une voie lente sur l'autoroute Luxembourg-Thionville.
- 2) fourniture de candélabres et d'armatures dans l'intérêt de l'aménagement d'une voie lente sur l'autoroute Luxembourg-Thionville.
- 3) Fourniture de 30 km câble souterrain.

Les cahiers des charges sont à la disposition des intéressés audit bâtiment les jours ouvrables de 9 à 11 heures.

Les soumissions sont à remettre à l'Administration des Ponts et Chaussées - Service Electro-Mécanique à l'adresse susmentionnée, conformément aux stipulations du cahier général des charges du 2 janvier 1989.

Luxembourg, le 26 avril 2003

La ministre des Travaux publics
Erna Hennicot-Schoepges